



苑 訊

地址:香港西營盤高街2號西營盤社區綜合大樓1及2樓
電郵:seegho@caritassws.org.hk

電話:2559 6685 傳真:2559 6072
網址:www.caritasse.org.hk

編者的話

院舍裝修完成啦!!!

嘩嘩嘩！明愛恩翠苑終於裝修完成了！

明愛恩翠苑用了 8 年時間申請社會署撥款裝修！

終於到去年 12 月 9 日社會署批出款項予本院舍裝修，

便於今年二月初裝修廚房，於三月初裝修二樓，於七月初裝修一樓，於九月底竣工。

現正作後續工作---清潔及執拾，

期間正值新冠肺炎疫情爆發，院舍迫於無奈，謝絕所有親友入內探訪院友，

幸得大家體諒及包容！

亦希望裝修後，院舍在設備、配套上更能適切地照顧院友的需要！

謹在此預早向各位院友及親友祝身體健康！心想事成！

社工陳蘊珠姑娘

內容

頁 1	編者的話	頁 2	活動花絮
頁 3-4	活動介紹	頁 5-7	主題文章：院舍裝修前後剪影
頁 8-13	苑務快訊：第四十次「院友親友大會」視像會議記錄及第四十一次「院友親友大會」視像會議記錄	頁 14	生日之星

督印：李妙兒院長 編輯成員：陳蘊珠姑娘（社工）

出刊日期：2020 年 11 月 5 日 出刊數量：150 份

活動花絮

與院友猜燈謎慶祝中秋節等日子，令其感受節日的氣氛。



復康員與院友進行音樂操運動，院友於疫情期間亦有不忘強身健體。



院友未能外出購物，亦可於恩翠士多中購買零食及飲品。

院舍職員與院友分享時事新聞及社會議題，讓院友時刻保持對社會的認識。

除了以上活動外，院舍還於房間內為院友播放音樂，並與個別院友進行一對一平板電腦訓練。



活動介紹

☺教育及發展 – 讓院友可吸收不同資訊，保持與外界聯繫。

醒神健康操

➤ 於個別院友房間與院友進行健康音樂操及分享健康資訊

日期： 2020年10月 (每星期一次)

時間： 上午 8:45-9:00

地點： 個別院友房間



新聞大笪地

NEWS!



➤ 與院友分享時事新聞，在院舍內也能了解世界發生的大事。

日期： 2020年11-12月 (每星期一次)

時間： 上午 11:00-11:30

地點： 各樓層飯堂

電影欣賞

➤ 播放懷舊及經典粵劇、粵曲與院友分享。

日期： 2020年11-12月 (每星期一次)

時間： 上午 10:00-11:00

地點： 各樓層飯堂



☺社交及康樂 – 為院友提供良好的社交環境及娛樂，令院舍生活更多彩。

生日會開心速遞

➤ 到生日院友床邊送上由生日開心速遞義工組制作的生日卡。

日期： 2020年10-12月

時間： 個別進行



聖誕節聯歡會

➤ 與院友玩遊戲及慶祝活動，令其感受節日的氣氛。

日期： 2020年12月23日

時間： 下午 3:00-4:00

地點： 各樓層飯堂

男士小組

➤ 各院友分享個人興趣及時事見聞，以擴闊社交網絡。

日期： 2020年11-12月

時間： 下午 3:00-4:00

活動介紹

☺ **個人服務** – 為院友解決生活所需。

恩翠士多

- 由恩翠士多義工組運作小賣部，讓院友能在院舍內自行購置生活用品及小食，享受購物樂趣。

日期： 每星期一次

時間： 下午 2:00

備註： 院友需以零用現金結帳。

☺ **延智服務** – 透過不同的認知訓練，延緩院友腦部退化。

我 Net 你都 Net - 認知障礙一對一訓練

- 以平板電腦遊戲訓練記憶力、專注力、執行力、靈活性、視覺空間、語言能力等腦部能力，延緩院友腦部退化。

日期： 2020 年 10-12 月

時間： 個別進行



☺ **義工服務** – 鼓勵院友參與義工服務，讓他們也能發揮所長，老有所為。

生日開心速遞義工組

- 義工製作生日卡，為生日院友送上祝賀

日期： 2020 年 10-12 月

時間： 個別進行



☺ **服務使用者參與** – 提供平台讓院友及親友表達意見及了解院務。

院友大會

- 與院友分享院舍及活動資訊，並諮詢院友對院舍的意見。

日期： 2020 年 10、12 月

時間： 各樓層飯堂

鑑於社區上新型肺炎情況尚未受控，本苑為保障院友健康，暫停所有義工探訪及外出活動。

院舍裝修前後剪影



(前) 大門 (後)



(前) 二樓電視室 (後)



(前) 走廊 (後)

院舍裝修前後剪影



單人房



(前)

雙人房

(後)



(前)

五人房

(後)

院舍裝修前後剪影



飯堂



活動室



懷舊室



休閒閣

苑務快訊：第四十次「院友親友大會」視像會議記錄

日期：2020年8月1日(星期六)

時間：下午 2:00 至 3:45

出席：李妙兒(院長)、王美玲(副院長)、及 49 位親友

記錄：陳蘊珠(社工)

會議內容：

- 院長提醒是次會議不可錄音及錄影，有會議記錄傳給各人。
- 本院於 28/7/2020 獲防護中心派員為全院 86 名職員(包括 15 名裝修工人)進行咽喉拭樣檢測，48 小時如沒有通知，即檢測結果均為陰性。
- 但於 30/7/2020 下午接獲通知有一名男護士(樓層主管)檢測結果為初步確診，現時該名護士已休假等候治療，在休假前，該位護士主要負責行政工作。
- 其後防護中心傳染病處主任張竹君醫生在記者會上說本院再有一名職員確診，令人誤以為再增加一位確診，翌日已澄清本院只有一名職員初步確診，更即時播放輯錄的澄清片段，以正視聽。
- 昨天已收到防護中心檢測物資，於 1/8/2020 上午已為全院院友進行深喉唾液檢測取樣本，上午 11:00 防護中心已到院取院友及職員檢測樣本，7 日後如沒有通知，即檢測結果均為陰性。
- 現時院友暫時作醫學觀察 14 天，留在房內隔離，到現時為止，院友沒有任何病徵，已安排每日為院友量度四次體溫。
- 本院於新冠肺炎疫情在社區爆發至今，院內一直有做感染控制措施，於 8/7/2020 起通知家人全部不准進入院舍探訪，包括陪人，由於院友不能戴面罩。

副院長再補充未來 14 日院舍會為院友的身體狀況作醫學監察。自今年初新冠肺炎疫情爆發，每日替院友量度體溫 4 次，每項工序都即時洗手；職員要分開進食，進食時不可一起交談；職員現時戴面罩加口罩，使用即棄圍裙、即棄手套，儘量安排職員分開樓層工作，如需到另一樓層，需更換口罩。

- 因院舍有職員初步確診，故管理處安排院舍職員專用左邊第一部電梯，家人請使用其他電梯。

親友提問:

1.如今有職員初步確診，同一樓層工作的職員會否感染？

答:院舍已用 1:49 消毒，職員全日戴面罩加口罩，暫不安排替假到院舍工作。

2.家人提問初步確診的男護士於 7 月 13 日曾到其家進行探訪，院舍有何跟進？

答:如同事被正式確診後，有關資料需通知防護中心。

3.院友是否知道現況？可否安排院友回家居住？

答:有部份院友知悉，暫沒有院友表現擔心。因今日院友進行深喉唾液檢測，需作醫學觀察 14 天，留在房內隔離，故暫不可安排院友回家居住，直至 7 日後通知檢測結果，有結果後會通知家人。

4.裝修會否停工？

答:因裝修工程已進行中，如中途叫停會令院友不便，故如非必要暫不會停工。自今年 3 月開始裝修，裝修公司均圍封工地範圍，裝修工人需做足防護才可進入院舍，而且不進入院友房間。裝修期間，牌照部曾到來巡查，每期工程院舍均向衛生署報告施工安排，在工程進行中及完成前，衛生署亦會來巡查，三月至今衛生署已多次突擊檢查院舍，視察院舍的感染控制，如床與床之間的距離是否達最低的標準距離 1 米。現時二樓已完工，一樓右翼進行中，預計 9 月 22 日所有裝修工程完成。

5.因多地區出現懷疑個案，院舍有何方法處理？

答:1)已通知轉介公司，不要安排居住懷疑個案地區的替假或職員，14 日內到院舍工作。所有院友由今年一月起至現在，於醫院出院都需在隔離室隔離 14 日。

2)假如防護中心需安排院友隔離，因院友身體較弱，不適合入住隔離營，隔離營的設施不適合照顧院友，只有醫院設施會適合照顧院友。現時院舍也可以做到一般隔離工作，因已準備好院友的需要及照顧，院舍已備有三個月防護物資，但院友的進一步隔離安排要由防護中心

決定。

6.查詢院友覆診的安排？

答:因外聘陪診公司的陪診員會去不同院舍陪診，感染病毒機會較大，故暫不安排陪診員陪診的服務，有需要時會安排免診取藥或家人陪診。

7.查詢院舍作了何種消毒？

答:院舍於 7 月 17 日已安排公司於二樓噴灑防疫塗層，包括預防新冠肺炎病毒，有效期 180 日，而一樓則在裝修完畢才安排。

8.因家人已很久未能到院舍探望院友，可否安排每星期一次到院舍探望，並會做足防護措施？

答:因現時疫情嚴峻，不可安排到院舍探望，建議致電社工，預約與院友視像通訊。

9.因家人未能來探望，擔心院友的情緒會不開心？

答:因職員不能代替家人，家人因疫情不能到院舍探望院友，而外展精神科醫生也沒有到院舍，只用電話傾談院友狀況。院舍社工會評估及留意院友的情緒，現時職員也有安排活動予院友，也會增加個別院友傾談及玩耍。

10.因家人未能來探望，但想知道院友近況，故建議每兩星期一次錄影院友在院舍的生活情況、協助院友影相片傳訊予家人。

答:儘量安排。

11.有家人建議每星期一次傳院舍訊息予家人。

答:院舍安排每星期一次，逢星期五，下午約六時(後改四時)。

12.有家人建議每月一次視像會議，沿用今天的模式，以作院舍及家人的互相溝通，並且可考慮安排星期六、日下午。

13.因疫情嚴峻而取消 7 月 8 日資助位院友床位抽籤，稍後會再作相關安排。

14.有多位家人感謝院舍在疫情嚴峻下，各職員仍謹守崗位，表示感激，希望以感謝咭以表謝意。

苑務快訊：第四十一次「院友親友大會」視像會議記錄

日期：2020年9月26日(星期六)

時間：下午2:30至下午4:00

出席：李妙兒(院長)、王美玲(副院長)、及39位親友

記錄：周芷晴(一級活動幹事)

會議內容：

1. 通過是次會議議程

2. 討論事項

2.1 院舍翻新工程

➤ 院舍翻新工程預計於2020年9月底完工，待衛生署發出完工確認書，即可安排院友搬至新的房間，飯堂、活動室及復康治療室將陸續重開。

2.2 院舍翻新工程內容：

2.2.1 資助房間

- 牆面重新掃漆，並更換衣櫃、床頭櫃。
- 所有資助房間加天花吊簾，於換尿片及洗傷口時使用。
- 因院友房間112室於裝修後改為會客室 / 活動室，原職員更衣室及休息室改為負壓隔離室，而院友房間214室改為職員更衣室及休息室，故向般咸道官立小學房間會改為6人房，而向高街房間會維持5人房。

2.2.2 非資助房間

- 牆面重新掃漆，並更換衣櫃、床頭櫃及屏風櫃。
- 因院友須使用醫療床，床身較大，故新衣櫃設計較為窄身。
- 屏風櫃改細以使走廊寬度符合消防條例。
- 電視機改掛牆。
- 根據消防條例，雙人房內露台門不可受阻擋，故近露台床須移動至不阻擋露台門。

2.2.3 翻新工程雖不包括全院wifi工程，但院舍正就wifi工程進行報價，希望可改善院舍內網絡情況。

2.2.4 翻新工程完工後，非資助院友將由11月1日起恢復繳交新院費，並將於10月份以回條形式再通知保證人。

2.2.5 衣櫃及床頭櫃安排

2.2.5.1 新衣櫃沒有鎖。

2.2.5.2 新床頭櫃

- 鎖匙於整理好後，將於 11 月會交保證人或院友簽收自行保管，保證人亦可選擇由院舍保管有關鎖匙。
- 所有鎖匙只有一條，沒有後備匙，請保證人簽收後妥善保管。
- 院友退院時須把鎖匙歸還院舍，如遺失鎖匙，院舍會進行爆鎖，所有換鎖費用由保證人支付。

2.3 疫情下院舍運作

2.3.1 活動安排

- 小組活動會改為不多於 6 人一組進行，使活動過程中院友可保有一定社交距離。如院友未能參與復康組集體活動，每周亦至少有一次床邊被動運動。
- 參與小組活動之院友於活動過程中必須佩戴口罩或面罩，面罩為個人使用，不會供不同人士輪流使用，並於每次活動後由院舍職員協助消毒。
- 活動設施（如復康運動用品）使用後會先消毒再供下位院友使用，每半日亦會進行一次大消毒。

2.3.2 房間安排

- 由於所有新入住及出院院友須隔離 14 天，故 112 室及 214 室暫時用作臨時隔離室。
- 由於 214 職員更衣室用作臨時隔離室，故 201 室公共空間須暫用作職員更衣室。

2.3.3 抽床位安排

- 裝修後，所有資助位男院友房間會安排於 2 樓，另有 3 間資助位女院友 5 人房於 2 樓，其餘資助位女院友房間會安排於 1 樓。
- 2020 年 9 月 29 日下午 2-4 時會於西營盤社區綜合大樓 3 樓社區會堂進行抽床位，親友請於 9 月 28 日上午 10 時前報名，以便安排時間分批進行。親友參與抽床位之院友可優先抽籤，其餘院友會於親友抽床位後進行電腦抽籤。抽籤當日會展示房間平面圖供參考床位位置。

3. 其他事項

3.1 院舍探訪安排

- 社署暫未有消息何時可開放院舍探訪。如社署開放院舍探訪，院舍亦會逐步開放，初步為限時限次限人數探訪，如疫情情況穩定，會考慮安排體弱長者較長時間探訪。如院舍開放探訪，探訪親友亦須遵循院舍感染控制措施。

3.2 院舍投標

- 院舍合約將於 2021 年 11 月 30 日到期，預計社署約於今年 10-11 月會再次進行招標。
- 假如香港明愛是次投標失敗，則會由另一機構營運本院舍，但對院友並無影響。
- 歡迎家人以書信形式支持香港明愛繼續競投此院舍的營運權，可於 12 月 5 日前寄或交來院舍，有關書信會放於標書內。

4.對院舍服務意見

4.1 院友早餐粉麵，因放置太久，湯底粉麵被吸收，沒有湯。

回應: 預計以上情況於飯堂開放後會有改善。

4.2 現時職員應門時間太久。

回應: 裝修後 2 樓可以對講機與 1 樓寫字樓聯絡，1 樓寫字樓亦可直接開啟 2 樓大門，所以情況會有改善。

4.3 沒有院車服務

回應: 因院舍長期未能聘請到司機，故院車服務暫只能以的士代替，而且的士沒有院車路程上限制，流動性更大。

4.4 院友因疫情仍在社區爆發關係，家人無法探訪而情緒低落。

回應: 1) 由於長期病患者較容易感染肺炎，為院友健康著想，暫無法探訪。

2) 職員會主動關心院友情況並與他們進行互動，讓院友感到其他人士的關懷。

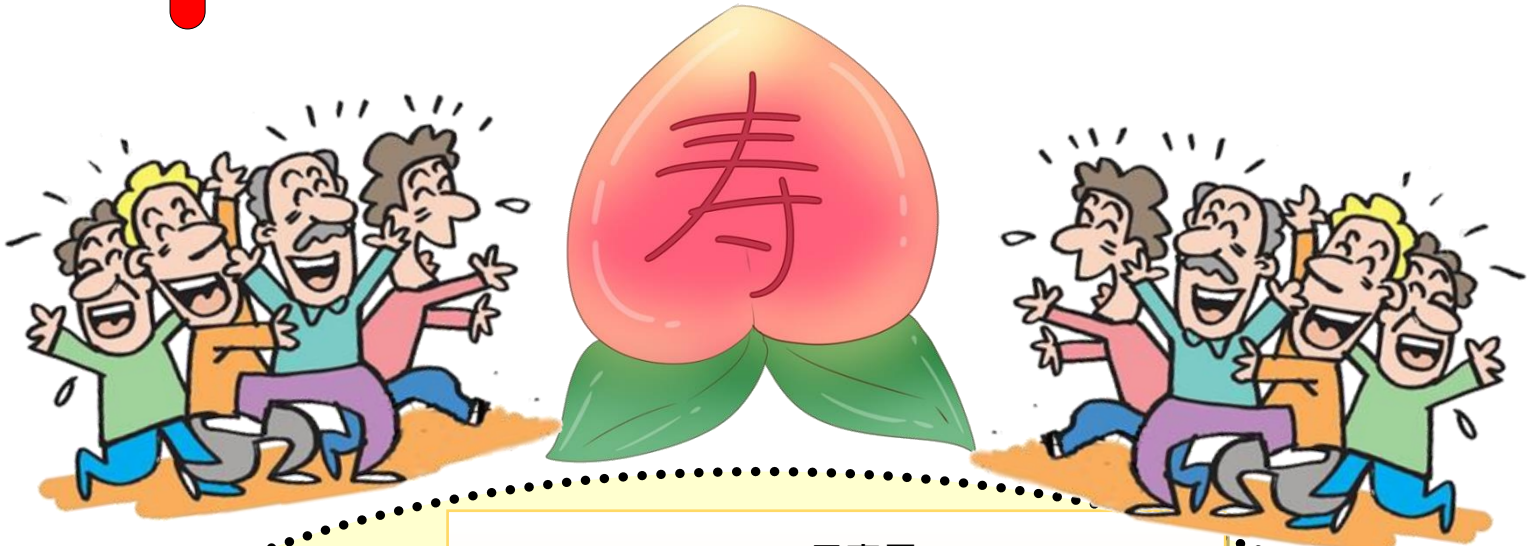
4.5 親友提議可否安排院友及親隔著玻璃相聚。

回應: 1) 因現時會客室已用作隔離室，暫未有房間可作有關安排。

2) 可安排親友與院友於院舍門口相聚，但過程中親友不可接觸院友，院友全程需要佩戴口罩，但胃喉院友及部分院友經治療師評定未能久坐，則無法進行有關安排。

生日之星

福如東海，壽比南山



10月壽星

溫照、尹福卿、郭錦棠、沈秀卿、古鼎文、劉奕女、林潮海、鄒張秀琮、黃桂妹、彭天榮、林斗坤

Happy Birthday

11月壽星

歐陽心、姚志正、連雁梅、廖桂受、莊志好、周大嫂、黎秀芳、江鳳玲

12月壽星

張錦嫦、范亞宣、梁森齡、周桂芳、歐陽長彬、鍾少珍、黃重美、黃月緒、魏寶珍、鄒正清、李錫煒

意見欄

歡迎院友、院友親友對本院服務提供寶貴意見，以便本院持續改善服務。有關意見，可郵寄或親身投入本院意見箱。

謝謝你的支持！
